DIARIO
Aruba'anse Courant

ANJA 27 | Dia Huebs 12 di Januari 1967 | No.8050

Johnson den "State of Union"

"MAS GASTU, MAS PERDIDA Y MAS AGONIA" TA SPERANDO NA VIETNAM

WASHINGTON --UPI-- Presidente Lyndon B. Johnson a declara den su mensahe di "State of Union" qu ta sperando Merca "mas gastu, mas perdida y mas agonia" na Vietnam mientras qu na mesun tempu ela priminti di lo sigui eherce presion pa e comunistanan stop cu nan "agresion".

Den su mensahe riba estado di Union, e presidente a declara cu e no por profetisá ki dia e conflicto lo termina y el a expresa su speransa di qu e por termina pronto. Sinembargo el a bolbe sigura qu Merca ta cla pa inicia combersacionnan di paz "incondicionalmente" ki ora qu e comunistanan kier esaki.

El a adverti pueblo mericano qu na e momentonan aki nan mester demostra nan capacidad pa hasi e sacrificionan qu e situacion ta demanda. Esaki por ta penoso, y peligroso tambe, asina el a agrega, pero nos a biba den peliger durante hopi tmpu y nos lo biba den peliger durante hopi tempu den futuro.

Otro cuestionnan internacional

Den otro asuntonan di importancia internacional, Johnson a declara qu lo e trata di convence Union Sovietica pa nan bandona nan sistema di proyectilnan anti-cohete, promer qu Merca cuminsa traha riba e cohetenan aki, a fin di "reduci e ritmo di e carrera armamentista entre e dos paisnan".

El a priminti, qu cualquier fuera e resultado di su intentonan, lo e splica mundu claramente qu "ningun pais lo kere qu ta bale la pena pa cuminsa un ataque nuclear of emplea nan poderio atomico como amenaza contra Merca of su aliadonan".

Johnson a bisa tambe qu Merca ta sigui ta dispuesto na duna bienvenida na China Comunista den un comunidad internacional, ora qu gobierno di Pekin "decidi di respeta e derechonan di su bisiñanan".

"Nos lo ta e promernan na aplaudi si China Comunista concentra su energianan y inteligencia grandi na aumenta bienestar di su propio pueblo, -- asina Johnson a bisa -- y nos no tin intencion di trata di nenga nan e seguridadnan legitimo ni tampoco nan relacionnan amistoso cu paisnan bisiña".

"Aunque el a papia riba e perspectivanan pesimista qu ta spera su pais den e lucha qu nan mester libra ainda na Vietnam, e presidente a informa cu nan a realisa progresonan di importancia den e esfuerso di guerra.

OPOSICION NA BRASIL A ATACA E LEY DI PRENSA

BRASILIA--UPI--E miembronan di e Congreso di Oposicion a ataca e proyecto di ley di prensa violentamente , cual nan a califica como dictatorial y antidemocratico y a adverti qu e tabata representa un paso peligroso pa establecimiento di un estado fascista na Brasil.

E atake a presenta durante e debate den Congreso di e proyecto di ley qu a ser propone pe Gobierno, cual lo a duna e regimen militar di Brasil control amplio riba tur medionan di comunicacion den e pais.

E diputado di oposicion Burlamaqui de Miranda a pidi pa creacion di un frente uni contra e ley "pasobra unicamente presentando un frente monopolitico lo ta posibel pa resisti e asaltonan ne libertad qu presidente Castello Branco ta hasiendo sistematicamente.

"Quen lo desempeñá e papel di Dr. Goebbels den e Republica Fascista mas grandi di America del Sur den cual e pais aki lo transforma pronto ? asina diputado Miranda a puntra Dr. Joseph Goebbels tabata e hefe di propaganda di e di tercer Reich di Hitler.

Den e prome enmienda ne ley, e diputado opositor Mario Piva a pidi congreso pa declara esaki "arbitraria y antidemocratica" y qu nan mester kitele y pone e ley anterior, qu tabata muchu mas moderá.

Presidente Humberto Castello Branco a restringi e debate den Congreso y a advirti qu elo impone e ley pa decreto si e Congreso no aprobele pa dia 24 di januari awor.



Dur... ceremonianan cu a tuma lugar ayera na Hulanda, nos por mi... Margriet cu un sonrisa riba su cara, mientras su casá, ... Pieter van Vollenhoven ta firmando den e registro civil na ...ya. Door di e casamentu cu a tuma lugar ayera, Prinses Marg... a bira e prome prinses di e famia real den historia di mas cu 150 ..., qu a casa cu un Hulandes.- UPI Radiophoto.

CASSIUS CLAY A PIDI TERRELL DISPENSA

HOUSTON--UPI--E campeon mundial di boxeo peso pesado Cassius Clay, a pidi Ernie Terrel dispensa pasobra el a yamele "Tio Tom", pero a bisa acerca cu el lo duna Terrell un paliza den ring, ora cu nan enfrenta otro dia 6 di februari pa e titulo , pa motibu cu Terrell a yamele Clay na lugar di Mohammed Ali.

Clay a ofrece un conferencia di prensa di un ora sin sa cu e junta di apelacionnan di servicio militar di Kentucky a rechasa su peticion pa ser cambia di clasificacion, en vista di cu el a bisa cu e ta un "objetante" pa sirbi den forzanan arma pa "razonnan di conciencia".

Luna ultimo na New York, e campeon a disgusta cu Terrell pa motibu cu esaki a yamele Cassius Clay y tabatin un contacto di pelea entre nan dos pa e razon el. Tabata na e momentonan ei cu Clay a yama Terrell "Tio Tom".

STANLEY ROUS NO A HANJA TRES CUARTO PARTI DI VOTONAN

LONDRES -- UPI -- Sir Stanley Rous, presidente di Federacion Internacional di Futbol (FIFA), ayera no a logra e presidencia di Asociacion Ingresal di e deporte ei pa solamente cincu voto.

E votacion a tuma lugar den un reunion general extra-ordinario di e Consejo di e Asociacion pa designa e sucesor di Joe Maers, quende a fallece na Oslo, ora cu e seleccion ingles tabata realisa un gira previa na e campeonato mundial cu nan a gana posteriormente.

Sir Stanley a ricibi 285 voto na sa fabor y 101 contra, pero como cu e no ta miembro di e Consejo pa ser eligi e mester obtene por lo menos tres cuarta parti di e cantidad di votonan.

Ora nan a informele riba e decision, Rous a declara: "Esnan cu a vota contra ta sinti indudable satisfaccion. Mi no ta sintimi terriblemente decepciona.

Mi no a busca e cargo, aunke si mi a hanjele, lo el a nifica un honor.

Si bien e discursonan pronuncia den e reunion di e consejo tabata poco y corticu, esaki a causa e impresion di cu e oposicion di e presidente di FIFA. a bini di parti di e entidadnan cu equiponan amateur.

E principal candidatonan pa ocupa e puesto di presidencia ta Andrew Stephen di Sheffield Wednesday y Vernon Stokes, extitular di Portsmouth cu awor ta representa Hampshire.

OPENBARE VERGADERING

van de Eilandsraad van Aruba op vrijdag 13 januari 1967 des avonds om 8.00 uur.

agenda:

1. Ingekomen stukken.
2. Brief van het Bestuurscollege betreffende verhoging van onderstanden aan on- en minvermogenden.
3. Brief van het Bestuurscollege betreffende uitbreiding van de St. Jozefschool en de St. Antoniusschool.
4. Brief van het Bestuurscollege betreffende het aanleggen van parkeerplaatsen nabij de Eagle Beach.
5. Brief van het Bestuurscollege betreffende de reconstructie van wegen te Oranjestad.
6. Brief van het Bestuurscollege betreffende het bouwen van een omheining bij de St. Antoniusschool te Savaneta.

Oranjestad 9 januari 1967.
De Voorzitter,
O.S. Henriquez.

Majan reunion di Eilandsraad

ORANJESTAD - Mayan anochi, 8'or, eilandsraad di Aruba lo reuni un biaha mas den reunion publico. Esaki lo ta e prome reunion di e anja actual.

E agenda pa e anochi aki ta menciona e siguiente seis puntonan:

1. Cartanan cu a drenta:

a) Carta di A. Croes y otro personanan cu ta traha na Werkverschaffing, den cual nan ta informa cu nan kier bin na consideracion pa bira vaste dienst.

b) Carta di S. van der Biezen y otronan, conteniendo e peticion pa asfalta e caminda for di Hospitaalstraat pa Seroe Blanco, Seroe Patrishi, Paradera, Babijn, Marawiel y Rooi Prikichi.

c) Copia di un carta dirigi na Bestuurscollege pa un cierto categoria di maestronan di scool 3e klasse, conteniendo e informacion cu e maestronan aki a duna autorizacion na e bond catolico di maestronan "St. Thomas" pa regla e peticion cu e maestronan a manda dia 13 di october 1966 pa Bestuurscollege.

2. Carta di Bestuurscollege fecha 21 december 1966, tocante aumento di onderstand na on-y minvermogenden.

3. Carta di Bestuurscollege fecha 3 januari 1967 tocante extension di St. Jozefschool y St. Antoniusschool.

4. Carta di Bestuurscollege fecha 4 januari 1967 tocante e reconstruccion di camindanan na Oranjestad.

5. Carta di Bestuurscollege fecha 5 januari 1967 tocante construccion di un cura banda di St. Antoniusschool na Savaneta.

Auto fia y kibra

SAN NICOLAS (H.O.L.) - Cuarto pa uno di diarazon marduga patrulla di San Nicolas a mira un auto ta core sin luz den Bernhardstraat. Persiguiendo e auto aki, polisnan a hanja e vehiculo staciona di dwars riba caminda na haltura di "Auto Rama". Ademas polisnan a observa cu e auto tabata seriamente kibra na e parti dilanti investigando e caso polisnan a trece na kla, cu donjo di e auto aki a fia un amigo e vehiculo. Locual cu e amigo a haci nos no por bisà cu ta masha amistoso, ya cu ela dal e auto den muralla di Victoria Bottling Company y sigui core bai stacione dwars riba calla banda di Autorama.- E danjo material na e auto ta 750 florin. E muralla di Victoria Bottling Company no a hanja asina tanto danjo. Proces verbal a worde traha den e caso aki.

Polisnan a informa ademas di un otro accidente chiquitu cu a tuma lugar diamars, ocasionando un total di danjo material di 25 florin.

Tambe polisnan a parti 15 procesvebal y a interveni den 10 caso.

WELGA DI OBRERONAN NA CHINA

HONG KONG--UPI-- E welga di e trahdornan qu ta contra Mao Tse Tung a plama na por lo menos dies ciudad importante di China, segun a ser revelá door di Radio Pekin, na mesun tempu qu nan a hasi mencion di mas explosion di violencia como resultado di e lucha pa poder qu ta azotando e pais.

E corant Tin Tin Yat, di Hong Kong, ta bisa awe qu viaheronan qu a yega di Canton ta bisa qu e na e ciudad aki continuamente tin choquenan entre obreronan anti-Maotista y Guardia Rojonan. Por lo menos cien hoben fanatico a ser matá y nan a kima nan cadavernan.

Di su parti radio di Pekin a anuncia qu e obreronan a stop di traha en masa den e importante centro industrial Manchriano Shenyang mientras qu otro trahadornan tambe a cuminsa welga den e centronan grandi di e pais, formando fila asina cu e obreronan descontentu di e dos principal ciudadnan di China qu ta Shangai y Nankin.

E emisora a agrega qu un gran cantidad di obreronan ta balendo Pekin pa queha tocante di nan salario, condicionnan di trabao y pago extra.

E emisora, qu a ser captá na Moscu, a bisa qu e welganan y manifestacionnan a ser instigá door di e elementonan qu ta contra presidente Mao.

Anteriormente e emisora a informa qu e obreronan qu ta contra Mao na Shangai a trata di sabotea e servicionan publico di e centro industrial aki pero e obreronan rebelde no ta e unico problema qu Mao tin qu enfrenta.

Su partidarionan entre e alto funcionarionan di partido ta tratando di maneha e monstruo qu nan mes a crea: Guardia Roja.

E promer minister Chou en Lai a ordena e hoben fanaticonan pa nan stop di ataca presidente Liu Shao Chi y e secretario general di partido comunista Teng Ping, quendenan e ultimo lunanan qu a pasa tabata e blanco favorito di e Guardia Rojonan.

CANDELA DEN FERGUSONSTRAAT

ORANJESTAD (H.O.L.) - Diamars merdia pa diesdos'or y mei tabatin un candela du cunucu den Fergusonstraat. Un homber tabata haciendo un cunucu limpi. Pa spanta e maribombanan ela dicidi di sende un tire di auto na candela. E maribombanan a spanta en berdad, pero tambe e homber cu tabata haci e cunucu limpi a hiba un susto ora cu ela mira con e candela a extende den e cunucu te na un limite cu e so no por a controle mas y mester a jama brandspuit pa duna un man. No tabatin nada di danjo material.

Tire di truck corta

ORANJESTAD (H.O.L.) - Un homber a duna keho na polis cu un persona a comete un acto cu nos ta califica como vandalismo, door di cu e desconocido aki a corta e tire di su truck cu tabata staciona na Oranjestad. Polisnan ta haciendo un investigacion pa captura e persona aki cu no por larga cos di su prohimo na paz.

PERISCOPIO MUNDIAL

Adam Powell lo no por ocupa su puesto

WASHINGTON--Camara di representantenan americano a dicidi qu e discutido legislador di color Adam Clayton Powell lo no por ocupa su puesto den e cuerpo aki mientras un comision special ta investiga e acusacionnan di irregularidadnan den su conducta. Powell a bisa su coleganan ; "Mi tin mi consenshi limpi". Ela sigi papia durante di cincu minuut pero su palabranan no tabatin efecto.

Nan lo opone reeleccion di Johnson

WASHINGTON--E hendenan di color qu tabata protesta contra e decision di e Camara di Representantenan di no laga Adam Clayton Powell ocupa su asiento, a advirti awe qu nan lo opone reeleccion di presidente Lyndon B. Johnson si e ultimo aki no denuncia e accion di qu e legislador democrata tabata objeto di dje.

Noticianan riba China exagera?

LONDRES--Versionnan diplomatica qu a presenta for di tras di e "cortina di bambu", tabata presta atencion ne afirmacionnan, segun cual un guerra civil tabata , a punto pa cuminsa na China Comunista. Ta existi un desunion total den e planonan mas haltu di e jerarquia rojo y tantu e posicion di Mao Tse Tung como suerte di nan criticonan ta den wega, pero nan a bisa qu e versionnan ta exagera segun cual tabatin chokenan na gran escala den e ciudadnan chino.

Denuncianan contra gobierno di Haiti

WASHINGTON--E comision interamericano di derechonan humano a informa di qu a ricibi varios denuncianan contra e Gobierno di Haiti pa supuesto violacionnan di e derechonan humano. Nan ta spera qu e comision lo trata tambe e acusacionnan qu a ser plantea pa varios gruponan opositor contra e gobierno di Nicaragua.

Bomnan a explota na Guatemala

GUATEMALA--Cuater bom a explota den e ciudad aki den e sedenan di e paisnan centroamericano den un supuesto acto terrorista di discuti actualmente na Tegucigalpa.

Opinionnan di U-Thant

NACIONNAN UNI--E secretario general di Nacionnan Uni, U-Thant, a refuta e acusacionnan norteamericano di qu Vietcong ta un instrumento di e Gobierno di Hanoi y a afirma qu e organisacion aki mester participa den cualkier conferencia di paz riba Vietnam.
Tambe e notabata di acuerdo cu opinion di Merca qu si Vietnam del Sur cai den mannan di e rojona n restu di Asia Sudeste lo cai manera fichanan di domino.

Politica Chino a drenta fase nobo

MOSCU--Prome ministro Alexei Kosygin di Union Sovietica quende a papia na unicamente 80 kilometer for di e frontera chino a advirti qu e "politica antisovietica di Mao Tse Tung a drenta den un fase nobo y peligroso ". Ela pidi e comite central di Partido Comunista pa "un lucha intensifica den defensa di marxismo-leninismo".

15 spanjo a ser acusa pa crimen politico

MADRID---15 ciudadano spanjo a ser acusa pa crimennan politico awe den un tribunál di orden publico como causa di nan participacion den e actividad nan di Partido Comunista Spaño, qu ta un partido ilegal na Spaña.

Miembronan di congreso a ataka ley di prensa

BRASILIA--E miembronan di e Congreso di Oposicion a ataca e proyecto di ley di prensa violentamente cual nan a califica como dictatorial y antidemocratico y a advirti qu e tabata representa un paso peligroso pa establecimiento di un estado fascista na Brasil. E ley ta duna Gobierno control amplio riba tur medionan di comunicacion den e pais.

Nacionnan uni a interveni na Medio-Orriente

JERUSALEM (ISRAEL)--Nacionnan Uni a interveni cu e aparente determinacion di pone fin ne incidentenan fronterizo cu Israel qu a bin ta tuma lugar diariamente for di Aña Nobo. Den fuentenan di e Organisacion Mundial nan a bisa qu e general Odd Bull, hefe di e comision di e tregua di Nacionnan Uni lo bai Damasco pa trata cu Siria di e tiramentu peor di e situacion fronterizo.

Esposa di R.F. Kennedy a gana caso hudicial

FAIRCAX (VIRGINIA)--E esposa di senador Robert F. Kennedy a sali victorioso den e demanda qu a ser presenta contra di dje pa motibu di posesion ilegal di un cabay malu. Despues di a delibera 2 ora nan a absolve e esposa di e senador di tur culpa den e asuntu.

Conally a califica buki di Manchester

AUSTIN (TEXAS)--E gobernador di Texas, John Connally a califica e buki di William Manchester "morto di un presidente" como un sorprendente instrumento di propaganda " y a afirma qu e ta pensa na publica un obra di dje mes pa contraresta e declaracionnan qu a ser hasi riba su persona.

GUERRA CIVIL TA A PUNTO DI CUMINSA NA CHINA

LONDRES --UPI-- Versionnan diplomatico qu a presenta for di tras di e "cortina di bambu", tabata - presta atencion ne afirmacionnan, segun cual un guerra civil tabata a punto pa cuminsa na China Comunista.

Ta existi un desunion total den e planonan mas haltu di e jerarquia rojo y tantu e posicion di Mao Tse Tung como suerte di nan criticonan ta den wega, pero nan a bisa qu e versionnan ta exagera segun cual tabatin chokenan na gran escala den e ciudadnan chino. Hefenan di e misionnan occidental na Pekin a afirma qu por lo menos aya no tabatinchokenan.

Nan a admiti e posibilidad di qu lo por tabatin chokenan entre sectornan den e desunion den cierto ciudadnan den interior di e pais, pero evidentemente no tin-- al menos qu ta permiti informacionnan for di e circulonan diplomatico --episodionan di un lucha generaliza. E comunicacionnan di telefon entre Pekin, Nanking y Shanghai ta funciona normalmente.

Ta posibel qu e rumornan qu ta circula riba lucha na gran escala ta consecuencia di e "guerra di cartelnan " qu ta ser hiba a cabo den algun ciudadnan. Constantemente cartelnan ta aparece unpega riba otro riba cual nan ta denuncia funcionarionan y tambe e criticonan.

E cartelnan ey, pega pa hobennan di Guardia Roja, ta municion di e guerra di propaganda qu ta ser hiba a cabo pe posicionnan principal den eplanonan haltu di e mando rojo.

Sin embargo, nan a bisa qu e chokenan qu efectivamente a tuma lugar den nan mayoria ta debi na qu e trahadornan ta trata na impedi qu e guardianan rojo lo interveni den nan trabao strobandonan mientras qu tambetin un cierto disgusto cu e trahadornan qu ta bandona nan tareanan virtualmente pa participa den e yamado "revolucion cultural".

E problemanan real ta enfrenta e gruponan qu ta contra di e conceptonan di e yamada "revolucion cultural " di Mao Tse Tung y e funcionarionan adicto ne ultimo aki, quendenan ta dispuesto na termina cu tur oposicion violentamente.

GUERRA Y CONTROL DI NATALIDAD TA PROBLEMA PA PAPA E ANJA AKI



PAPA PAULO VI

PA: DAVID L. DUGAS.

CIUDAD DI VATICANO: (UPI) Dos asuntu cu no ta relaciona cu otro- e guera di Vietnam y control di natalidad - lo tuma hopi di e tempu di Papa Paulo Sexto na 1967.
E dos problemanan aki ta mustra e enorme variedad cu ta existi den e problemanan cu e Papanan moderno mester enfrenta.
E Pontifice a trata e problema di Vietnam fuertemente durante di e ultimo lunanan a haci su jamamentu mas dramatico pa pas dia 9 di december rogando e dos bandanan pa extende e paro di fuego cu nan tabata tini na Pascu den un armisticio pa cuminsa papia riba pas.
"Nos sinceramente ta roga y sclama....pa e pas aki bira un armisticio y cu e armisticio lo ta e ocasion pa negosacionnan sincero lo por tini como resultado pas", ela bisa. Papa Paulo Sexto lo tini un oportunidad pronto pa personalmente discuti e prospectonan di pas cu dos lider mundial: Presidente di Merca Johnson y presidente di Rusia Nikolai Podgorny.
E jefe di estado Sovietico lo haci un bishita oficial na Italia na Januari of Februari. Ora cu e bishita Papa Paulo lo e ta e promer jefe di estado Sovietico cu a haci esaki for di 1917 promer cu revolucion ruso.
Observadornan a bisa cu un reunion asina indudablemente lo tini hopi significacion, tanto pa Vaticano como pa e mundu comunista. E observadornan ta di opinion cu e bishita aki ta mas importante cu esun cu e minister di asuntonan exterior Andrei Gromyko tabata tini anja pasa.

BISHITA DI JOHNSON.
Presidente Johnson probablemente lo inclui Italia den e bishita cu e lo haci na Europa e anja aki y ta casi sigur cu e lo topa cu Papa Paulo pa discusionnan riba e situacion na Vietnam.
Kiko y ki ora Papa Paulo lo dicidi riba e cuestion di control di natalidad ta conosi solamente pa e Pontifico so. Ora cu ela anuncia cu lo tini mas estudio riba e problema aki na October, e no a duna ningun sorto di indicacion con largu e ta kere cu e asunto aki lo dura. Pero hopi observadornan ta kère cu e decision final lo no trece masha cambio den e punto di vista traditional di iglesia cu ta contra di toer sorto di contraceptivos. Cualkier aceptacion di metodonan moderno di control di natalidad, incluso e piltchi, sigun hopi observadornan lo kiermin justamente e sorto di cambionan for di e posicion tradicional cu Papa Paulo lo no haci. Papa Paulo a demostra cu e ta paga masha atencion na tradicion den su discurso di dia 9 di december den cual ela recorda e promer aniversario di e consego eucumenico di Vaticano.

Tocante di e punto di vista di mas importante di e consego -- e movimiento pa jega na unidad Cristian - Papa Paulo probablemente lo move cu masha cautela. Ora cu e lider di Iglesia Ortodoxo Arsobispo Athenagoras Primero di Constantinopel, a papia recientemente cu entusiasmo tocante e posibilidad di unidad di e iglesianan Oriental y Occidental , un vocero di Vaticano rapidamente a agrega cu hopi problema ta keda ainda pa ser resolve. E mesun cautela aki por ser spera den tur intento cu lo ser haci na 1967 pa mejora relacionnan cu gobiernonan comunista . Sinembargo e intentonan aki ta parce inevitable for di e momentu pa jega na tini relacion diplomatico entre Vaticano y Yugoslavia despues di un temporada di 14 anja durante cual nan tabata interumpi.

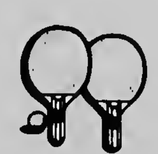
Fuentenan di Vaticano ta bisa cu mientras Papa Paulo ta tin gana di bishita Sur America, Africa y Norte America, ningun ocasion adecuado no a ser hanja pa e anja venidero.
"Lo mi tin gana di haci cien viaja," Papa Paulo a bisa un bishitante algun lun a pasa, "pero tini tambe mas di cien obstaculos".

PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:








GONDEL LO TRATA NA CONTRACTA E GANADOR DI E PELEA SALDIVAR-SEKI

Un representante di e empresa di boxeo "Gondel" lo viaja pa Mexico cu e fin di presencia e pelea pa e campeonato mundial peso pluma entre e actual monarca Vicente Saldivar y e aspirante Seki. E pelea aki lo tuma lugar dia 29 di e luna aki, obeciendo e viaje principalmente na e projecto di contrata e ganador y pa ponele despues contra Pedro Gomez, e revelacion venezolana. E fuente di informacion no a duna detayes encuanto e cantidad di plaka cu nan lo ofrece, pero a limita na bisa cu e representante di Gondol tin instruccionnan pa realisa tur medionan posibel pa logra e firma di e monarca di peso pluma.

Mientras cu nan ta realisando tur e tramitenan pa e viaje, Pedro Gomez lo sigui train, despues di un descanso chiquito ora cu e caba di cumpli cu un compromiso diaviernes awor. Esaki lo ta na Ciudad Bolivar y den e programa di festividadnan di feria di Orinoco, ora cu e lo enfrenta e campeon peso pluma di Guyana, Ivelan Eastman. Ivelan a jega Caracas diasabra pasa y mesora ela sigui su viaje pa Ciudad Bolivar, caminda e ta train. Pedro Gomez pa su parti a viaja pa Ciudad Bolivar dialuna atardi y e ta figura como gran favorito.

1914 pa 1932

George Burns outfielder di Gigantes, Rojos y Filadelfia entre 1911 y 1925. Bob Elliot tercera base y outfielder den varios equipo di Grandes Ligas entre 1939 y 1953, y manager di Atleticos na 1960. Pete Fox outfielder di Tigres y Medias Rojas entre 1933 y 1945. Harry Geisel, umpire den Liga Americana 1925-1942. Hank Gowdy, catcher di Bravos y Gigantes 1910-1942. Sam Jones, ganador di 229 wega pitchando pa varios equipo di Liga Americana 1914-1935.

George McManus, hungado di cuadro di Liga Americano 1928-1947. George Magerkurth, umpire di Liga Nacional 1928-1947. Marty McMaus, hungado di cuadro di Liga Americana 1920-1934 y manager di Medias Rojas di Boston 1932-1933. Bing Miller, outfielder di Atleticos di Filadelfia, San Louis, Washington y Boston for di 1921-1936.

Leslie O'Connor, asistente di e comisionado di baseball 1921-1945, gerente general di Medias Blancas di Chicago 1945-'48, y presidente di e liga di Pasifico 1948-'59. Aaron Robinson catcher di Yankees Tigres, Medias Blancas y Medias Rojas 1943-'51. Bill Summers, umpire di Liga Americana 1933-1959. Mike Tresh catcher di Medias Blancas 1938-1949. (Tata di Tom Tresh di Yankees). Hippo Vaughan, expitcher di Liga Nacional kende a perde na 1917 e unico duelo di pitchernan den cual no tabatin hit den nuebe inning pa ningun banda. Bill Waker pitcher di Gigantes y Cardenales, 1927-1936. Sidney Weil, donjo di Cincinnati anja 1929-1933. Sam Zoldak, pitcher di e caramelitanan, Indios y Atleticos 1944-52. Y esei tabata anja 1966 den baseball di Grandes Ligas cu su puntonan haltu y esnan abao, su problemanan y su emocionnan, notanan alegre y notanan tristu, pero un anja cu, nos ta ripiti, tabata e anja di dominicanonan hungando un rol importante den Grandes Ligas.

Tenista Esther Bueno.

SAO PAULO (H.O.L.) - E tenista Brazilenja Maria Esther Bueno lo no participa den e torneo cu lo tuma lugar na Lima, manera cu a worde anuncia na Peru. E propio tenista a desmenti e informacion aki ante prensa brazilenja, agregando cu e no tabatin ningun compromiso pa presenta e anja aki na paisnan Suramericano. Pa otro parti ela informa cu ela cuminsa cu su entrenamiento pa compromisonan dificil den e curso di e anja aki.

Entre e dianan 15 y 20 di maart proximo lo e efectua varios partido na Africa del Sur, for di unda lo e viaja pa Europa pa interveni den diferente torneonan, entre esakinan esun di Wimbledon. Finalmente lo e participa den e torneo di Forest Hill.

Salvador Rodriguez a retira di sexto torneo zonal di ajedrez y a perde

Pa Gumersindo Gonzalez.

CARACAS,--UPI-- Jose Gonzalez Rodriguez di Colombia, ayera nochi a retira di e sexta zonal di clasificacion pa e campeonato mundial di ajedrez y a perde pa tempu su prome partido di e prome buelta contra su compatriota Miguel Cuellar.

E retiro di Rodriguez di e zonal di ajedrez, cu a cuminsa ayera tardi na Caracas como parti di e actonan pa celebra e di 400 anja di fundacion di e capital, parce tin su origen den e hecho di su actuacion no a ser aproba pa ministerio di Educacion di Colombia cu, en cambio, expresamente a autorisa e campeon nacional, Carlos Cuartas.

Sin embargo, Asociacion colombiano de Ajedrez (ACODA) pa telefon a ratifica e Comite organisador, na momento cu e torneo a cuminsa, cu e representacion di Colombia lo ta na cargo di Miguel Cuellar y Jose Salvador Rodriguez

E repentina decision di Rodriguez ta laga e equipo colombiano cu solamente un hungador, en virtud di cu e Comite organisador tabatin e inscripcion for di dia 20 di december ultimo y den e mesun aki Cuartas no tabata figura.

E propio Rodriguez a declara na United Press International, cu e lo warda varios ora, dunando tempu asina na e ministerio di educacion di Colombia pa nan dicidi na duneie autorisacion pa tuma parti den e zonal di ajedrez.

En relacion cu e participacion di Rodriguez den e zonal di ajedrez, cu ta conta cu inscripcion di Antillas Holandes, Cuba, Ecuador, Panama, Puerto Rico, Colombia y Venezuela, esaki a causa un extra-ordinario expectacion. Cuartas, campeon di Ajedrez di Colombia a yega Caracas ayera, cu un resolucion expresa pa ministerio di educacion, Betancourt Mejia quende a autorisele pa integra e representacion di su pais den e sexto torneo zonal, huntu cu e maestro internacional Miguel Cuellar.

E presencia di Cuartas na Caracas a sorprende e comite organisador di e zonal, en virtud di cu dia nuebe, e asociacion colombiano a ratifica Miguel Cuellar y Jose Salvador Rodriguez como e representantenan colombiano, conforme na e inscripcion di dia 20 di december 1966, segun un comunicado emiti al efecto ayera tardi pa e organisadornan di e certamen ta bisa textualmente.

E decision di gobierno colombiano di designa Cuartas na lugar di Rodriguez, ta basa, segun ta ser bisa, den e hecho di cu Rodriguez no a participa oficialmente den e ultimo torneonan di su pais y pa esei nan ta considerele hungador inactivo.

E situacion completo di e hungadornan colombiano di Ajedrez a causa trastornonan serio na e organisadornan di e zonal, al extremo di cu Dr. Rafael Tudela, presidente di e Federacion Venezolano di Ajedrez, a establece contacto telefonico cu Asociacion colombiano di Ajedrez (ACODA) ayera tardi mes.

Al efecto, Tudela a declara na United Press Internacional cu e a conferencia telefonicamente cu e presidente di e entidad colombiano, Hernando Ruiz, quende a ratifica cu e equipo di Colombia den e zonal mester ser integra exclusivamente pa Miguel Cuellar y Jose Salvador Rodriguez. Es decir, cu e ta ignora e designacion di Carlos Cuartas pa parti di ministerio di educacion.

Pa e organisadornan di e torneo ta suficiente e decision di e asociacion colombiano di ajedrez, por lo cual nan no ta acepta e actuacion di cuartas.

Sin embargo, poco despues cu e partidonan di prome buelta a cuminsa, den cual mester a actua contra otro e dos participantenan di Colombia, Jose Salvador Rodriguez a dicidi di no actua, sino te ora e ser autorisa expresamente pa gobierno di su pais, alegando cu e ta un empleado publico. Despues, el a retira.

E competencia di ajedrez, como parti di e actonan cu motibu di e 400 anjanan di fundacion di Caracas, a cuminsa cu dificultadnan, pues ademas e problema di e colombianonan, e hungadornan di Puerto Rico, Braulio Dueno y Paul Reissnan, cu a yega e capital venezolano cu varios ora di retraso pa nan partido contra otro a ser suspende te awe.

Santos Alomar cu Houston

ATLANTA (H.O.L.) - Bravos di Atlanta a caba di anuncia e transferencia di e Puerto Riquenjo Santos Alomar pa e Astronan di Houston, como un parti di e cambio den cual ta interveni e tercera base beterano Eddie Mathews.

BOLIVIA TIN BON CHENSNAN

MONTEVIDEO,--UPI--Cronistanan deportivo local ta expresa cu e seleccion di futbol di Bolivia ta extraordinario y ta conta cu gran posibilidadnan den un lucido desempeño den e campeonato sudamericano cu lo cuminsa diabierne.

E bolivianonan y e seleccion Uruguayo a realisa diverso ejercicionan ayera mainta, incluyendo gimnastiek, corremento cu e bala y ejercicionan di dominio y rapides.

Awe nochi nan lo realisa un encuentro di practica contra e combinacion di departamento di Maldonado.

Di su parti e seleccion boliviano a realisa un entrenamiento den estadio Centenario pa adapta e terreno di wega y na su iluminacion.

Nan a train cu bala durante 25 minuut, sin conta cu e score y nan a actua den forma di estelar nan contra suplentenan.

E observadornan ta bisa cu e bolivianonan a logra total adaptacion, y si nan sigi e plan medico denform a exacta, nan lo alcansa e maximo rendimiento fisico.

PROPOSICION PA PONE HUESNAN DI GOL

PEACOCK GAP, California-UPI--E tenista australiano Fred Stolle a firma contract pa actua como profesional, segun a ser anuncia ayera pa e director ejecutivo di e asociacion internacional profesional di Tennis, Wallace M. Dill. Stolle cu a gana e campeonato nacional di tennis singel na Forest Hill anja ultimo, lo hasi su debut profesional na Australia cu e hungador norteamericano Dennis Ralston, quende a firma su contract tres siman pasa.

Nan no a duna e terminonan di e contract di Stolle di conoce, pero tin rumor-nan cu nan a traha plannan pa e hunga na Australia cu su compatriotanan Rod Laver y Ken Rosewall.

JORGE PERALTA A DEROTA E ARGENTINO BAZOLA

TUCUMAN (H.O.L.) - E pugilista Uruguay o campeon peso welter, Jorge Peralta, a derota e argentino Oscar Bazola, pa un margen amplio di punto den un pelea cu a worde celebra diasabra anochi na Tucuman Argentina. E pugili Uruguayo for di principio a demostra su habilidad y e hueznan a otorgele e triunfo pa decision unanime.

Pravda a denuncia Chrysler

MOSCU --UPI -- E plan di e campaña Chrysler pa cumpra e " Fabrica Nacional de Motores" di Brasil ta destina na estrangula economia di e pais aki, asina e corant Pravda, organo di partido comunista sovietico a scirbi awe.

"A fin di liquida e companianan di gobierno den paisnan latinoamericano y despues cumpra nan, e monopolionan norteamericano no ta drecha nada ya cu nan ta cuminsa cu chantaje economico y ta termina cu intervencion armá, asina e corant ta bisa.

" E paso aki , mediante cual nan ta hasi uso di monopolionan maricano a fin di estrangula e economia nacional, ta tipico pa e politica di Merca."

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) Uno con un buen sentido de negocios le dará un consejo sobre como puede hacer más poderosa su posicion financiera. Mas tarde, compre lo necesario para mejorar su propiedad. Buen dia para progresar.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Haga planes para hacer sus anhelos sociales mas satisfactorios en el futuro. Su personalidad es dinamica y usted puede hacer que otros le presten apoyo. Este alerta a las oportunidades.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) La mañana es el mejor momento para prepararse para un progreso mayor y entonces poner las ruedas en movimiento, en la direccion correcta. Siga su propia iniciativas en la noche. Sea astuto.

CANCER (jun. 21 a jul. 22) Vea de lejos que iran sus compañeros de trabajo para ayudarlo a ganar sus ansias y despues haga sus planes mas tarde en el dia. Sea muy social con otros. La noche es mejor para sus deseos personales.

LEO (jul. 23 a agto. 22) El trabajo civico debe hacerse sin falta y entonces podrá reunirse socialmente con sus buenas amistades. Haga planes inteligentemente para sus negocios en el futuro.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) Usted está lleno de ideas magnificas que puede traerlas a la atencion de personas influyentes. Obtenga el respaldo que necesita. Usted recibirá una carta muy agradable.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Use sus corazonadas y maneje sus obligaciones como es debido para que tenga tiempo libre en la noche y gozar del entretenimiento que mas le guste. Olvidese de las ansiedades. Evite riesgos.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Termine las tareas con sus asociados que comenzo hace tiempo para poderse ocupar despues de los trabajos especificos. No olvide tampoco los deberes civicos La noche es ideal para un idilio.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Ocupese del trabajo que requiere una atencion especial. Esto le traerá los resultados que usted quiere. Reunase despues con personas e congenien. Mejore su salud.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene 19) Busque su propio camino para demostrar su talento y particular y hará una buena impresion. Encuentre placer en hacer un trabajo que sea interesante. Necesario que adopte una actitud distinta si quiere avanzar.

ACUARIO (ene 20 a feb. 18) Apliquese a todo seriamente para que más tarde puede gozar con sus amistades al reunirse. Cerciorese de hacer todo lo posible por satisfacer a sus parientes. Sea practico.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Es importante que se ocupe de los asuntos de negocios y personales antes de llevar a cabo el trabajo en la casa. No descuide la correspondencia o los informes que sean necesarios.

SI SU HIJO NACE HOY.......

Será uno de esos individuos interesantes que nacen literalmente practicos. Tendrá mucho éxito en el campo de los negocios.

Lucha pa un mucha



Beth St. John di cuater aña ta corre slee huntu cu su mayornan di crianza Sr. y Sra. Michael Liuni, na e cas di e pareha Liuni na Tillson na New York.

Beth y su mayornan di crianza ta wardando cu ansiedad e decision di e comisionado di asuntunan social, kende mester declara si Beth por ser adopta legalmente pa e pareha Liuni.

E comisionado Joseph Fitzsimmons tabata contra di e intento di adopta Beth, y e mester a duna su desicion final den e caso aki algun dia pasa, pero di repiente e la aplasa su falla un siman mas. - Mientras tantu Beth y su mayornan di criansa ta bibando oranan di angustia.

Denuncia anti derecho humano contra Haiti

WASHINGTON--UPI--E comision interamericano di derechonan humano a informa di a ricibi varios denuncianan contra e Gobierno di Haiti pa supuesto violacionnan di e derechonan humano.

Nan ta spera qu e comision, cual su di 15 sesion ta cuminsa awe, lo trata tambe e acusacionnan qua ser plantea pa varios gruponan opositor contra e Gobierno di Nicaragua.

E comision a informa qu entre e denuncianan contra e Gobierno haitiano ta figura e condena di morto, qu a ser impone pa un tribunal di Haiti, contra Maria Teresa Flores Beauvoir y Emanuel Beauvoir na fin di luna pasa.

E organismo a solicita informacionnan riba e caso ne ministro di relacionnan exterior di Haiti Rene Chalmers. Segun e comision, e canciller a responde dia cuater ultimo, informando qu e dos personanan en cuestion a ser perdona pe Gobierno mediante un decreto fechá dia 31 di december ultimo. E documento a ser publica den e gaceta oficial di dia tres di e luna aki, segun Chalmers.

Dia seis ultimo, e comision a man da otro mensaje pe Gobierno Haitiano den cual nan a gradiciele pa su contesta inmediato y tabata pidi pa un ejemplar di e gaceta oficial di dia tres di januari. E comision a puntra, tambe si e dos Beauvoirnan aki por bandona e pais. Te ainda nan no a ricibi ningun contesta.

E comision ta prepara e estatutonan qu ta regula nan actividadnan di acuerdo cu e carta qu a ser revisa di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA), mesun cos qu un di nuebe convencion di derechonan humano pa e hemisferio aki.

HENDENAN DI COLOR TA ANTI JOHNSON

WASHINGTON--UPI--E hendenan di color qu tabata protesta contra e decision di e Camara di Representantenan di no laga Adam Clayton Powell ocupa su asiento, a advirti awe qu nan lo opone reeleccion di presidente Lyndon B. Johnson si e ultimo aki no denuncia e accion di qu e legislador democrata tabata objeto di dje.

Ne lugar na unda e manifestantenan a reuni pa protesta contra e medida qu ta afecta Powell, cincu hoben di color qu no a ser identifica a kima loke nan a bisa tabata nan tarjetanan di reclutamiento pa servicio militar. Polisnan no a hasi ningun intento pa detene nan.

Na un distancia corto, Stokely, Carmichael, alentador di e tesis di "poderio di color", a bisa un multitud riba trappi di capitolio qu "e hendenan di color ta ser tragá pa Partido Democrata. Pero ora qu Johnson bin serca nos atrobe na 1968, nos lo skupiele"

Otro hendenan di color a realiza demostracionnan banda di e capitolio dilanti di Casa Blanca, den forma ordena, y tabata referi na qu nan lo no vota mas pa Johnson.

HOPI SNEEW NA MEXICO

MEXICO--UPI--Sneeuw a bolbe cuminsa cai den cercanianan di e capital mexicano ayera nochi laat pa extende su mes mas despues te den Golfo di Mexico pe Oceano Pacifico, den un di e tormentanan invernal mas grandi den un generacion.

E oficina di meterologica a pronostica e bahamentu continuo di temperatura den e centro y noord di e pais cu posibilidad di qu e calmentu di sneeuw lo bolbe cuminsa den e diferente estadonan.

Patrullanan special a ser moviliza den e highway qu ta uni e ciudad capital cu Toluca, na unda sneeuw ta cai. Sneeuw a cai den por lo menos 11 estado y den algun lugarnan sneeuw a yega te na un altura di 90 centimeter.

Tres morto den estado Guanajato a ser atribui ne tormenta di sneeuw. Polisnan di Santiago a informa qu tres mucha a muri como consecuencia di envenamiento pa motibu di e monoxido di carbon qu a presenta pe haard qu tabata den nan cas pa duna nan cayente.

E compania nacional di trein a anuncia qu nan a pone limpianieves ne treinnan pa evita interrupcionnan den e trafico ferrovario.

U Thant a rechaza acusacion mericano

NACIONNAN UNI--UPI--E secretario general di Nacionnan Uni , U-Thant a refutá e acusacionnan norteamericano di qu Vietcong ta un instrumento di e Gobierno di Hanoi y a afirma qu e organizacion aki mester participa den cualkier conferencia di paz riba Vietnam.



Den su conferencia di prensa, e tabata den desacuerdo cu e opinion di Estados Unidos di qu restu di Asia Sudeste lo cai den mannan di e comunistanan, manera fichanan di domino, si e rojonan podera di Vietnam.

Thant a plantea su posicion personal relaciona cu e problema di Vietnam den un declaracion di tres punto;

--"Mi no ta apoya e opinion general di qu Frente di Liberacion Nacional (FLN) (braza politico di Vietcong) ta un instrumento di Hanoi. Den mi opinion, FLN, aunke qu e ta ricibi un ayudo importante di e parti noord di Vietnam, e ta un entidad independiente manera e Frente di Liberacion Nacional di Argelia".

--"Mi no ta apoya e opinion di qu si Vietnam del Sur cai, despues lo cai pais X, mesora e pais Y, despues pais Z. Mi no ta di acuerdo cu e yamada "teoria di domino".

--"Mi no ta apoya e opinion di qu Vietnam del Sur ta estrategicamente vital ne interesnan occidental y seguridad di Occidente".

Despues nan a puntrele acerca di e declaracionnan qu a ser hasi pe ministro di relacionnan exterior di Vietnam del Norte Pham van Dong, e enviado di Hanoi na Paris of e radio oficial di e parti Norte.

"Nan ta keda den nan posicionnan bieuw....tal bes cu un lenguaje nobo", asina Thant a respondé

E secretario general a nenga na revela detallenan riba un que otro di e pasonan qu ela hasi pa haña un solucion ne problema di Vietnam. "Tin asuntunan, manera e cuestion delicado di Vietnam, qu mester ser mantene confidencial pa algun tempu. E revelacion den un momento inoportuno di cualkier paso lo por daña pa otro".

Thant a nenga na manifesta si e ta haña qu Estados Unidos a acepta su propio plan di tres punto den cual e ta propone pa un stopmentu incondicional di e bombardeo di Vietnam del Norte, dismunicion mutuo di e esfuerso belico den e guerra di Vietnam del Sur y combersacionnan di paz den cual Vietcong ta inclui.

Ela agrega qu Vietcong tá ketu. Ademas ela bisa qu Vietnam del Norte a rechaza, for di basta tempu, for di dia seis di oktober ultimo pa ser mas exacto, e segundo punto di su plan.

No obstante esey, asina ela afirma, mi tin confianza den qu negociacionnan di paz lo por desarrolla nan mes despues di qu e bombardeonan ser suspende si e lucha continua simultaneamente den e parti sur di Vietnam.

15 Spanjo acusa di crimennan politico

MADRID--UPI--15 ciudadano spaño a ser acusa pa crimennan politico awe den un tribunal di orden publico como causa di nan participacion den e actividadnan di Partido Comunista Spaño, qu ta un partido ilegal na Spaña.

Den tribunal nan a acusa nan di "asociacion y propaganda ilegal"

E fiscal acusador a pidi pa nan ser condena na penanan qu ta varia di entre dos y shete aña di prison. Nan ta spera qu e veredicto o ser duna di conoce dentro di e proximo dianan.

E acusadonan ta: Anastacio Garcia Collado, Enrique Flores Plaza, Luis Iparragurre, Jose Rivas Valam, Antonio Gamero Aguirre, Cesar Suarez Bacelar, Francisco Leon Sanchez, Francisco Berenguer Ros, Luis Garrido Domingo,

Antonio Vasquez Hernandez, Ramon Silva Blanco, Fernando Arevalo Pemalva y Jose Luis Martino de Jugo y dos otro qu a ser identifica unicamente pa Jose Maria G.U. y Aurelio S.G.M.

EL A HANJA USO PA SU CUCHU

TOM TIEDE

BONG SON, VIETNAM (NEA) Ora cu Bardon Blizzard a cumpra un cuchu grandi di 16 inch un paar di luna pasa toer hende a hari. "Ki bo por hasi cu e cos ei ?" nan a puntra.

"Lo mi hanja un uso pe", e a contesta.

Pero na principio e no por a hanja uso pe. Ora cu e a practica tire den un pida palu un col el a zoendre pasobra e tabata danja propiedad di Merca. Ora cu e a bai cu ne den comedor di oficialnan su superior a core cu ne djei for.

Asina, a bira cu e oficial di Bethesda, Ohio, simplemente tabata djies cana cu e cuchu bisti. El a pase na su faja y tabata mara e punta di e cuchu na su pia y asina e tabata cana rond den e campamentu di First Air Cavalry, y toer hende cu tabata weté tabata considerá un idiot. Esaki tabata importa Blizzard poco. E tabata custumbra cu nan ta zoendré. Como e teniente mas jong den Vietnam na edad di 20, e tabata ser criticá pa toer kos for di su actitud (demasiado serio) te cu ne manera cu e tabata mantene su cabel (feita limpi limpi).

Pero, di repiente algun dia pasa e hasimentu di pret tocante di e cuchu di e teniente a stop.

E teniente y algun otro tabata involvi den un pelea largu cu un cantidad basta grandi di soldananenemigu cu tabata bon scondi.

Awaceru tabata cai, y e lugar caminda nan tabata bringa tabata completamente habri.

Mas o menos pa 12'or di merdia nan a discubri cu un solda a ser isola for di restu di e unidad. Un sargento a bisa Blizzard cu nan a weta e homber mas o menos 750 yarda mas dilanti, basta diep den teritorio comunista.

"Ningun hende a trata di jega né?"

"No, ta imposible".

"E ta na bida ainda ?"

E sargento no tabata sa.

Rapidamente, Blizzard a kita toer e equipo pisa cu e tabata carga. El a kita su rugzak, su cuminda y su rifle. El a keda cu su cuchu.

E ora ei el a cuminsa gatia bai den e direccion di e solda bandona. No tabata facil move. De bez en cuando bala di e enemigu tabata fluit su dilanti y su tras. E tabata manovra di y pa e unico cosnan cu tabata duné poco proteccion - pida palu, algun boshi di mata y seru chikito di tera. Awaceru tabata basha den su nek y lodo tabata pega na su uniform. De vez en cuando e tabata hisa su cabez pa waak den ki direccion e tabata bai pero e no tabata weta nada. Hopi biaha e tabata para completamente, stop di hala rosea y scucha pa zonido.

Ela avansa mas o menos 100 yarda ora cu ela weta y tende un sol da enemigu. E homber, tabata saca su cabes for di un loopgraf, tabata wak den e direccion contrario y tabata tira cu un rifel. E Teniente a los su cuchu. Ela cambia su direccion un poco y a cuminsa ta gatia atrobe, silenciosamente cu e cuchu cla.

E solda enemigu nunca no a sa kiko a pasa. Blizzard a lanta su tras, coge e cara di e guerilla cu su man robes tene y pasa e cuchu bow di su garganta.

Morto tabata instantaneo.

Despues na su man drechi Blizzard a weta e solda cu a keda isola. E tabata benta den un buracu. E tabata morto. Blizzard a coge y a pusha y ranca e solda sin bida for di den teritorio enemigu.

Momentunan despues, e teniente a larga e cadaver cai den mannan amistoso y e mes a dal abow na suela. E no a ser herida, pero su cabes tabata morde y su coerpa tabata muha cu sanger di otro. Su cuchu, tambe, tabata soechi. Ela bire cuidadosamente, den su man, limpie na pia di un di su carsonnan y a boibe hinke den su faha.

E hombernan di su unidad a weta den silencio. Wowo hanchu habri, boca habri, y nan coerpa tabata coge ril.

"Wel, Blizzard di, "ma hanja un uso pe ".

Y ningun hende , pero ningun hende no a hari.



LT. BLIZZARD AND FRIEND



TOM TIEDE IN VIETNAM

BOM A EXPLOTA DEN SEDENAN DIPLOMATICO

GUATEMALA --UPI--Cuater bom a explota den e ciudad aki den e sedenan diplomatico di e paisnan centroamericano den un supuesto acto terrorista di protesta pa creacion di e forsa aerea centroamericano qu ta ser discuti actualmente na Tegucigalpa.

E bomnan, di un potencia regular, a explota casi simultaneamente den e embahadanan di Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, causando unicamente dañonan material, pero no victimas.

E explosionnan di e bomnan a ser suspende varios luna pasa y pe guatemalteconan esaki ta representa otro etapa terrorista.

Ethel Kennedy dilanti di hues

WASHINGTON--UPI--Esposa di senador Robert F. Kennedy, Ethel Kennedy , mester a bai dilanti di juez pa motibu di a horta un cabai for di un finca banda di dje. E esposa di e senador ta respondiendo un juicio civil pa dañonan y perjuicio di 30 mil dollar pa motibu di "posesion ilegal" di un cabai blancu di nomber "Pandy" qu a ser tuma for di finca di su bisiña mas o menos tres aña pasá.

Señora Kennedy a splica qu tabata trata di un cabai chikitu qu tabata malu y tabatin mester di atencion medico y pa tal motibo ela hibele su hacienda Nickory Hill, na McLean (Virginia). Ela agrega qu ela trata na curele pero qu desafortunadamente esaki a muri despues di cincu dia.

Den tur caso, ela nenga qu e cabai en cuestion tabata esun Pandy. Ela bisa qu en todo caso tabata trata di un otro cabai y no esun qu su bisiña ta reclamá.

JULIAN BOND A DRENTA LEGISLATURA DI GEORGIA

ATLANTA Georgia -- UPI -- E representante Julian Bond, un persona di color quende ta e figura central di un controversia violento riba e politica na Vietnam, a tuma posesion di su puesto den Camara di Georgia, terminando un lucha di un aña durante di cual dos biaha nan a impidiele pa drenta den legislatura.

Bond, quende tin 26 aña di edad, democrata di Atlanta, para huntu cu otro legisladornan, entre cual tres otro persona di color a hisa su man drechi y a hura cu e no ta miembro di Partido Comunista, manera tabata e juramentó di e otronan.

No tabatin oposicion. Loke taba ta den contraste cu e escena un aña pasa, ora qu nan a pidi Bond pa keda un banda, mientras otro legisladornan tabata presta juramentu, ora qu oposicion a presenta.

E premio noble di pas a ser gana pa dos presidente Mericano, Theodore Roosevelt y Woodrow Wilson.

Cicatris cu ta keda despues di un herida ta un marca di bellesa entre muhernan di e tribu di Nibu na Soedan Central.

ALGUN RUSO TA APOYA MERCA NA VIETNAM

the global view

New York (Nea) - "E guerra na Vietnam a juda solamente e Chinesnan. E Americanonan ta victima di e provocacionan di Mau Tse-Tung".

No, esaki no tabata e declaracion corriente di un oficial di departamentu di Estado dunando excusa pa e gobierno di Lyndon Johnson. E tabata, si bo kier kere of no, un comentario espontaneo di dos n[illegible]gante ruso, cuidadanonan di [illegible]nion Sovietica, cu recientemente a ser entrevista pa un Amer[illegible]o.

"Hopi a[illegible]minsa ta kere cu Estados Un[illegible] ta defendiendo Asia contra d[illegible]recion Chinees enbes di cu M[illegible]a ta conduciendo un guerra co[illegible]ial", un di e hoben Ruso a b[illegible].

Un estudiante di Leningrad tabata igualmente amical den su comentarionan riba e politica di Presidente Johnson na Vietnam. Den su punto di vista, "no ta un asuntu di prestigio Americano pero mas bien uno di supremacia di China Comunista den Sur Este di Asia".

Ela revela, entre otro kos, cu durante di un reunion cu a ser tene na su universidad algun estudiante a lanta para y declara "sanger Ruso no mester ser permiti di drama na Vietnam na favor di e Chinesnan".

Comentarionan espantaneo riba Vietnam pa ciudadanonan Sovietico hopi biaha ta ser expresa awe en dia ora cu nan ta combersa cu Mericanonan. Pa papia berdad, ta toer esnan cu a ser entrevista recientemente tabata di acuerdo of tini un actitud pa cu Estados Unidos. Sin embargo, fuera di 42 persona cu a ser pidi nan reacion riba e conflicto di Vietnam solamente dos Ruso tabata fuertemente contra di Estados Unidos mientras cu 22 a bisa cu nan ta neutral.

Pero testa esnan neutral tabata toema mas parti pa Estados Unidos cu pa China Comunista. "No tini un Ruso cu lo kier muri pa Vietcong of Mao-Tse-Tung, un maestro di un di e republicanan Sovietico cu tin frontera cu China a declara.

"E informenan di corant for di Hanoi semper ta mescos. Nan ta blo papia di e atrocidadesnan Americano, matamentu y otro cos nan. Nos no ta kere toer loke nan ta bisa. E unico informe cu nos lo lesa cu placer for di Hanoi ta esun cu anuncia un armisticio y negosacionnan pa pas".

Un hecho interesante a keda visto for di e entrevistanan aki. E lidernan comunista, no obstante di un campanja y propaganda mas figo ainda no tabata por a convence algun di su hendenan di cu Estados Unidos ta e unico pais culpable pa e tragedia di Vietnam.

Esaki ta verdad no solamente na Rusia pero tambe den otro paisnan comunista, manera Chekoslovakia, Polonia, Hungaria y Romania. Nan comentario cu recientemente a ser transmiti pa via di radio Praag, profesor Stepan Vlasin, e historiador literario comunista, a kega cu no tin ningun sorto di interes na Chekoslovakia pa e guerra na Vietnam.

Ela menciona e "reaccion entusiastico" cu tabata tin na 1930 ora cu e guerra civil Spanjo a captura toer hende su sentimientonan, esta durante di e guerra di Korea na 1950 e participacion popular tabata hopi mas fuerte. Awe, sigun e historiador comunista, e eventonan na Vietnam no ta lansa ningun sorto di sentimientos.

E "estado tristo aki" Vlasin a kega, ta en parti e resultado di "un deseo pa felicidad personal y un bida tranquilo". Pero e ta tambe debido na e situacion internacional complica cu "a ser crea pa e politica di e comunistanan Chinees".

Sinembargo, loque e historiador comunista no a menciona, ta cu e hecho cu no tini masha sentimiento pro e lucha na Vietnam especialmente entre e hobennan, ta debido tambe na un decadencia di e efecto di propaganda comunista.



LIMA -- UPI -- E corredor colombiano Alvaro Mejia Flores, reciente ganador di e tradicional competencia paulistana di San Silvestre, cual ta ser corre den anochi di anja nobo, ayera a realisa un breve session di entrenamiento riba e pista di un estadio local pa mantene su estado fisico.

Mejia, quende tin un programma hopi ocupa su dilanti, posteriormente a bishita diferente obranan cu su amigo e ingeniero y deportista peruano Armando Romero Accinelli ta realisa. Mejia ta biba actualmente den cas di su amigo como invitado especial.

Andrew Stephen a ser eligi presidente di Asociacion ingles

LONDRES--UPI--E escoces Andrew Stephen a ser eligi presidente di e asociacion ingles di futbol luego di cu e consejo di e instituciona rechasa, den asamblea general extraordinario e designacion pa tal cargo Sir Stanley Rous, presidente di Federacion Internacional di Futbol (FIFA).

Stephen presidente di e club Sheffield Wednesday di prome division, pa dies un anja caba, a supera e exfutbolista Vernon Stokes den segunda votacion.

Sir Stanley, quende a ser eligi presidente di Fifa na 1961 despues di 27 aña como secretario di Asociacion Ingles, no a logra mayoria di tres cuarto cu e tabatin mester pa motibu cu e no tabata miembro di Consejo.

Stephen, miembro di e comite di direccion di e linea di futbol lo retene e cargo awor.

Su vinculacion den futbol profesional ta data for di 30 anja, tempu cu el a ingresa Sheffield Wednesday como asesor medico y for di e tempu ei e tabata estrechamente vincula di e deporte ei. Como mucha e tabata den un equipo amateur di su localidad natal di Stewartfield na Aberdeenshire.

E presidente nobo lo substitui Joe Martes, di e club Chelsea, quende a muri na Oslo durante un gira di e seleccion nacional prome cu e campeonato mundial cual a ser gana pa nan.



BON BISTA PA DIAMANTA -- Durante off-season, e shortstop di Atlanta Dennis Menke ta ocupele cu e negoshi di yoyanan. Ora cu temporada ta den e ta actua cu mes concentracion cu ora e ta observa un diamanta.

Johnson lo baha foi poder e anja aki, mas lo muri y lo no tin rey na Spanja

ROMA - Aunque lo reina un gran tension internacional, lo no tin guerra mundial na 1967, segun prediccion di un grupo di profetanan italiano. Tambe nan a anuncia algu di novedad na China comunista, manera por ehemplo, e desaparicion di e lider comunista Mao Tse Tung.

Nadivinadornan italiano tambe a pronostica cu nan pais lo tin un produccion excelente, importacionnan inevitable na occidente y cu lo tin restauracion monarquica na España. Ademas di pronostica complicacionnan na Israel, dificultadnan na Alemania y e continuacion di e guerra na Vietnam, Lucia Alberti, esposa di un famoso industrial, a manifesta:

"Johnson lo bandona poder pa motibonan di salud of cualkier otro motibo, prome cu fin di e anja aki".

Ta mira carta cerca di e catedral di Milano, a pronostica un primavera dificil. Mundo lo yega na borde di guerra a causa di e rivalidad Chino-Sovietico, pero Estados Unidos lo salba e situacion y nan lo restablece paz. Na Vietnam nan lo realiza un acuerdo cu lo duna e pais un regimen socialista. Na Europa, e problema Aleman lo bira mas grave. Na Merca, e administracion di Johnson lo ta objeto di numeroso criticanan. China lo efectua otro prueba nuclear. Union Sovietica lo studia e arma absoluta cu tin den rayonan cosmico.

Paola de Lieja lo bira reina di Belgica, pero Farah Dibah, apesar di hopi discusion lo no por carga e titulo di emperatriz.

E "Mago di Milan", Emilio Scampini, ta mira anja 1967 cu mesun aspectonan cu anja 1966. Na Vietnam, lo no bini cambio di paz.

General Charles de Gaulle lo sigi su politica na Francia manera e ta awor.

E unico novedadnan pa e "Mago di Milan", ta e desaparicion di Mao Tse Tung y na Rodesia tambe lo tin e desaparicion di un persona importante, loke lo permiti pa resolve e problema Anglo-Rodesiano.

ADAM CLAYTON POWEL SACA FOR DI CONGRESO

WASHINGTON--UPI--Camara di representantenan americano a dicidi qu e discutido legislador di color Adam Clayton Powell lo no por ocupa su puesto den e cuerpo aki mientras un comision special ta investiga e acusacionnan di irregularidadnan den su conducta.

Pa votacion nominal Camara Baja a aproba un mocion republicano den e sentido ey rechazando un proyecto di e bloque democrata, na cual Powell ta pertenece , qu a priveie di e presidencia di e comision di educacion y trabao, pero a autorizele na drenta den e cuerpo mientras qu e investigacionnan ta ser hiba a cabo.

Den e votacion decisiva , Powell a ser derrota pa 305 voto contra 126. E 186 representantenan republicano tabata contra di nan colega di New York. Di e democratanan , 126 a vota na fabor pa Powell drenta den e cuerpo bek mientras qu e investigacionnan ta ser hiba a cabo y 119 a hasiele den sentido contrario.

Powell di su parti a dirigi su mes na su coleganan na final di e debate pa sclama den un tono sosegá; "Mi tin mi consenshi limpi....." ela sigi papia durante di cincu minuut pero su palabranan no tabatin ningun efecto. Powell tabata sa esaki sin qu nan mester a conta e votonan pasobra ela sali for di e Camara prome qu esaki a ser realiza.

Den caya, dilanti cientos di su sigidornan , Powell a bisa qu ya e no tabata legislador. "Ya boso no tin un representacion den Congreso ", asina ela agrega.

"Awe ta señala final di Estados Unidos come e hogar di hendenan liber y terra di e valientenan ", asina Powell a expresa den un voz qu tin biaha por poco por a ser tendé.

Refiriendo ne eleccionnan di 1968, Powell a opina qu nan ta hasiendo cos di loco y kizas lo presenta un otro partido, e di tres. E multitud a cuminsa grita e ora ey na coro ; "Adam pa Presidencia, Adam pa presidencia".

Na fin di e cincu simannan di investigacion riba Powell nan lo dicidi atrobe pa votacion mayoritario den Camara di Representantenan si Powell lo mester ricibi autorizacion pa presta e juramentu di su puesto pa e periodo nobo. Powell ta e di tres legislador qu ta ser privá di su asiento den Congreso den loke ta bai e siglo aki na Estados Unidos.

E otro legisladornan qu, pa votacion di e camara di representantenan, no por a ocupa nan asientonan tabata Brigham Roberts, Normon Poliganoz y Victor Berger, socialista quende tabatin un condena pendiente qu finalmente a ser revocá. E prome tabata na 1900 y e segundo na 1919.

Den e debate tabata existi un duda si lo tabata prudente pa priva Powell di e derecho pa ocupa su asiento den e Camara pa hasiele e di tres victima di e caso aki.

John Connally kier contraresta "MORTO DI UN PRESIDENTE"

AUSTIN (Texas)--UPI-- E gobernador di Texas John Connally a califica e buki di William Manchester "Morto di un Presidente" como "un sorprendente instrumento di propaganda" y a afirma qu e ta pensa na publica un obra di dje mes pa contrarresta e declaracionnan qu a ser hasi riba su persona.

Connally a agrega qu e buki di Manchester "no por ser califica como un historia berdadero ".

"En realidad e ta un recitacion di recuerdonan y observacionnan, reuní y refleja a traves di e prismanan di e pre-juicio", asina e gobernador a bisa agregando cu e buki tabata yen di comentarionan editorial basa den rumornan infunda, combersacionnan y contradicionnan".

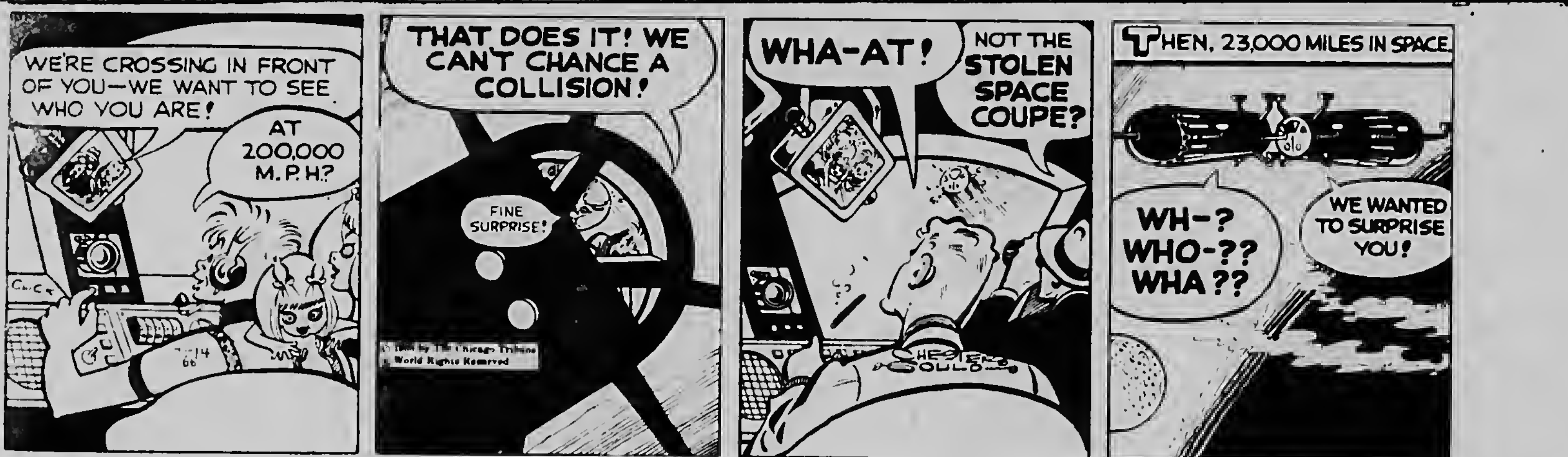
Connally a convoca un reunion di prensa den contesta ne numeroso pedidonan pa qu e comenta acerca e prome articulo, basa den e buki di Manchester, qu a aparece den e ultimo numero di e revista Look.

Den e obra, Manchester a acusa Connally di a probecha di e viaje di presidente John F. Kennedy pa Texas na 1963 pa "obtene ventajanan politica".

E gobernador a lesa un declaracion di 250 palabra pero no a responde ningun pregunta riba esaki. Tampoco ela duna mas detallenan acerca su plannan di publica un relato di dje riba e bishita di Kennedy na Texas. Ora qu Kennedy a ser asesina pa Lee Harvey Oswald e gobernador tabata den e mesun auto qu e prome mandatario.

MODENA--UPI-- E fabrica di auto Maserati a anuncia cu e volante mexicano Pedro Rodriguez lo corre pa cuenta di Cooper--Maserati den e campeonato internacional di automobilismo di e anja aki den e categoria di formula uno. E Austriaco Joaken Rind ya a ser designa co-piloto di e equipo Cooper-Maserati.





PEPITA



BOTICA

NACHTDIENSTEN: Oranjesta
Botica Aruba Tel.: 1080-1081
San Nicolas: Botica San Luca
Tel.: 5119

PELICULA

DE VEER: 2.00 p.m.
"City of Fear" all
8.30 p.m. "Marnie" 18 j.
RIALTO: 8.00 p.m.
"El Mundo de las Drogas" 18
PRINCIPAL: 8.00 p.m.
"Oklahoma Woman" all
AURORA: 8.00 p.m.
"The Cincinnati Kid" 18 j.
SAVANETA: 8.00 p.m.
"The Amazing Colossal Man
all

5 Pais so lo actua den volle femenino

TOKIO--UPI--E organisador japones di e quinto campeon mundial femenino di volleybal enfrenta e posibilidad di cu so mente cincu pais lo tuma pa Cu solamente dies dia pa cum sa e torneo, nada mas cu dos d dies paisnan, ademas di Japon, a anuncia nan asistencia, a av riba e fechanan di nan yegada. ta Peru dia 18 di januari y Es dos Unidos dia 12.

Ta spera cu China Comunista Corea del Sur tambe lo partici Seis pais di e bloque comuni (Union Sovietica, Alemania Orie tal, Polonia, Hungria, Checoslo quia y Corea del Norte) a pr testa di e decision di no toca hi nonan nacional di e paisnan respe tivo, y tambe di acepta Aleman Oriental y Corea del Norte b di e nombernan ei, en vez di titulonan oficial.

ZURICH, Suiza-UPI-- E co deportivo suizo "Der Sport" yera a propone e introduccion huesnan di porteria den futbol a señala cu esaki ta un di e l nan cu a ser sinja den e final copa mundial, den estadio di We bley di Londres, na juli di pasa.

"Der Sport a hasi e sugestion un cronica di prome pagina, cual nan ta publica varios foto di un pelicula. Der Sport a bisa e fotonan " ta proba" cu e t cer gol den e wega final di glaterra cu Alemania Occide no mester a wordu permiti.

SU FELICIDADDEN PELIGER

"Y esey ta un punto, cu no ta na su lugar", Judith ta sigui bisa, sin preocupé cu su ruma n ta asina rabía. "Pero kiko mi ta haci awor ? Mi mester skirbi un carta ainda ? Bo sa unda e ta na e momento aki ?" "Mi no por bisabo. Siman pasa el a bay keiro cu un amigo, y mi kier sa cu nan lo keda cuater siman afó". "Pero e anochi ey Maria ta pensa, cu toch lo ta mihor si e skirbi.

E no por haci otro cos, e mester haci algo pa kita e miserable sentimiento di culpabilidad, maske cu su carta, lo no haya efecto inmediato. E ta cuminza skirbi un carta sincero y arrepenti, y door di esey di repente e ta sintié aliviá y satisfecho. E ta sigui traha trankil atrobe. Ta un sentimiento stranjo pa Maria, ora cu e tin su promé boeki den su man teni. Esta grandioso !, e ta pensa. Sensacionnan stranjo semper ta sali otro di loke bo a spera. E novela cu e mes a skirbi, awor ta parce asina stranjo. E ta bay cu e boeki serca su mama y ta pone su dilanti. "Mira mama e promé boeki novela di bo jiu muher. Mi ta spera cu bo lo gusté, maske e no ta skirbi pa hende grandi manera bo." Pero e impresion contento riba cara di su mama, ta poné sinti bon. E ta corre manda un boeki pa Josine y Jan-Kees. E tabata pa nan tur. E boeki ta di nan tambe, pasobra Berrie a jega di pidié, pa skirbi un novela, cu tur di nan tin un papel aden. Y maske el a cambia varios cos, toch nan ta ripará mesora ken e kier meen. Ya despues di algun dia el a ricibi varios carta. Awor ta parcé cu ta poco dia pasa, cu el a papia cu Josine, maske ya tin un anja caba. Den e carta Josine ta skirbi, cu nan ta masha encantá cu su boeki. E ta skirbi net na e estilo di dje. Pero awor nos a haya deseo di bolbe mirabo. No ta posibel pa bo bin serca nos ?

Pero Maria no kier y no por pensa pa sali. E tin cu spera e criticonan riba su boeki-esaki tambe lo ta un sensacion nobo. - Maria ta sigui traha duro, y masha lihe el a bin clá cu tres storia chikito, y el a ofrecé nan na un bon revista. E ta haya exito tras di otro, y e palabranan carinjoso y aprecía, tabata mescos cu un aregio pé, maske cu el a spera nan di antemano.

Pasobra e ta sinti cu tur cos e por haci cu exito. "Bo ta sintibo emocioná, pero pronto esey lo pasa", Mario ta bisé.

"Pero mi no kier pa e emocion termina". Maria ta protestá.

"Mi ta sintimi felis bibando asina". "Cualkier dia lo bo realisá cu tin algo hopi mas importante den bida", Mario ta bisa cu un sonrisa riba su cara, pero su stem a zona serio.

"Kiko bo kier meen?" Maria ta puntra desconfiá.

"Cushina y bruki sushi?"

"Kizas esey tambe. Pero no ta esey mi kier meen. Tambe den bo trabou por bin otro cos, cu bo no sa ainda". Maria no ta contesta mesora y ta keda mira pensativo su dilanti, bebiendo su koppi koffie.

"Si", e ta bisa despues di basta rato. "Mi sa, cu tur cos no ta pa semper. Pero mi no por imaginami, cu algo otro lo bin recompensami".

Maria ta sonrei poco tristo. "Bo tambe ta haya terribel cu pronto tur cos ta termina? Tur loke bo ta stima y cu ta hacibo felis, no ta pa semper".

"Pero e cosnan menos agradabel tambe ta termina, no lubida esey".

"Pero ami no ta worry cu esey", Maria ta bisa y su wowonan ta brilla, "Ya mi tin custumber caba cu e cosnan menos agradabel, pero net esnan asina dushi, net eseynan bo ta haya falta di nan, si nan pasa voorbij... Bo sa Mario, masha poco biaha mi sa pensa riba e cosnan aki, pero tin biaha riba un anochi manera esaki....."

"Wel, probecha di dje anto, bo tin bon oportunidad ainda", Mario Blouw ta bisa sincero. Maria ta keda miré, y atrobe e ta sintié felis, di por tin Mario Blouw como amigo. Su siguiente mainta na desayuno e ta bolbe corda riba e combersacion cu e tabata tin cu né, y casi e ta sintié orgulloso. E no por comprende, con e p a haya e rilnan sentimental di yera. Casi e no por imaginé wor.

MOTORCYCLENA TA AUMENTAND NA MERCA

CHICAGO -- UPI -- E cantid di motorcyclenan na Merca a a menta cu 30% na 1965 segun formenan di Nacional Safety Council. E cantidad di morto a ser produci pa coredornan motorcycle na 1965 a yega e tot di 1580 of sea 41% mas for di an anterior.

TOKYO. -- UPI -- Musashi N kano a kita e titulo medio m diano di Oriente for di e t landes, Apidej sithiran, quen el a knockout cu un lefthook su cachete despues di dos min y 20 seconde pa su nobeno knoc out consecutivo, cu cual el a s pera su marca di ocho knock sigi.